



Luxembourg à Cheval a.s.b.l.

B.P. 15 L-7206 STEINSEL

mandatée par la FLSE pour l'organisation de randonnées équestres

Luxemburg, den 12. April 2006

An alle Reiter !

Tour de Luxembourg à Cheval 2006 vom 12. bis 17. August

Seit nun schon 40 Jahren wird alljährlich die "Tour de Luxembourg à Cheval" organisiert, ein Wanderritt der besonderen Art, für Reiter die die freie Natur gemeinsam mit ihrem Pferd genießen möchten.

"Luxembourg à Cheval" a.s.b.l. bittet alle in- und ausländischen Reiter, die sich für dieses Abenteuer zu Pferd interessieren, so früh wie möglich das beiliegende Formular auszufüllen und an uns zurückzuschicken.

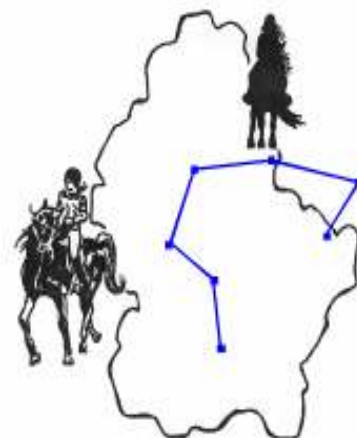
Ausgangspunkt ist dieses Jahr das Gelände der alten Brauerei MOUSEL in Luxemburg-Clausen. Der Weg führt uns durch die sandige Umgebung der Stadt Luxemburg, das Alzettetal, ideal fürs Wanderreiten, durch die Nommerlayen mit ihren Felsformationen die an die Luxemburger Schweiz erinnern, das Oesling mit seinen herrlichen Aussichtspunkten, die deutsche Grenzregion mit seinen malerischen Dörfern und schließlich das Touristenstädtchen Echternach.

Der Wanderritt startet am Samstag, dem 12. August auf dem Gelände der alten Brauerei MOUSEL in Clausen, pünktlich um 11.00 Uhr. **Die Teilnehmer werden gebeten sich um 10.00 Uhr einzufinden.**

Der Ritt gliedert sich in 6 Etappen von je ca. 30-35 Km.

Programm:

Samstag	12. August 06 Clausen/Luxemburg	-	Beringen/Mersch
Sonntag	13. August 06 Beringen	-	Vichten
Montag	14. August 06 Vichten	-	Bourscheid
Dienstag	15. August 06 Bourscheid	-	Vianden u. Roth (D)
Mittwoch	16. August 06 Roth (Vianden)	-	Ferschweiler (D)
Donnerstag	17. August 06 Ferschweiler	-	Echternach



ORGANISATION UND VERWALTUNG

1. Unterkunft und Verpflegung

Die Teilnehmer werden gebeten, eigene Schlafsäcke mitzubringen, Untermatratten werden gestellt. Auf jeder Etappe sind – im Rahmen des Möglichen – Waschelegenheiten und sanitäre Einrichtungen verfügbar. Die Pferde verbringen die Nächte auf Weiden am Ort. An den meisten Etappenzielen stehen Boxen gegen einen Aufschlag (10 € / Nacht) zur Verfügung. Die Mahlzeiten werden mittags im Freien eingenommen und abends, je nach Möglichkeit, am Uebernachtungsplatz oder in einem Restaurant. Für die Pferde wird das Futter jeweils an Ort und Stelle gebracht.

2. Transport

Einige Fahrzeuge (LKW, Mini-Bus ...) begleiten die Tour auf jeder Etappe. Bei Abbruch der 'Tour' obliegt es dem Reiter, sich selbst um den Rücktransport seines Pferdes zu kümmern.

3. Verschiedene Dienstleistungen

Auf jeder Etappe können ärztliche und tierärztliche Hilfe, sowie ein Hufschmied herbeigerufen werden. Diese Dienstleistungen gehen zu Lasten des Inanspruchnehmers.

4. Teilnahmebedingungen

Jeder Teilnehmer erklärt durch seine Einschreibung, von den Bedingungen des Wanderrittes Kenntnis genommen zu haben. Er entbindet damit die Organisation von der Verantwortung für alle Unfälle, die ihm selbst und/oder Dritten während der Unternehmungen zustoßen.

Er verpflichtet sich darüber hinaus, den 'Code de Bonne Conduite' der F.L.S.E. zu beachten und unter allen Umständen den Anweisungen des Tour-Komitees zu entsprechen.

Die gesetzlichen Vertreter der minderjährigen Reiter nehmen die allgemeinen Bedingungen an, die in dieser Einladung festgelegt sind und entlasten den Organisator für alle Handlungen, die der Minderjährige begeht, besonders wenn Letzterer die Gruppe ohne besondere Genehmigung der Direktion verlässt.

Der Organisator behält sich das Recht vor, eine Einschreibung ohne Angabe von Gründen zurückzuweisen.

5. Verschiedene Bedingungen

Die Pferde, die an den Start gehen, müssen angemessen trainiert, bei guter Gesundheit, sowie auf allen 4 Füßen beschlagen sein oder einen anderen zuverlässigen Hufschutz tragen.

Um die Gefahr einer Ansteckung zu vermeiden, verlangt der Organisator einen entsprechenden Impfschutz für jedes Pferd.



Die teilnehmenden Reiter werden gebeten, sich mit folgenden Gegenständen auszurüsten:

- Stallhalter mit Strick von mindestens 1,50 m Länge, versehen mit einem kleinen Riemen, um es am Sattel befestigen zu können (für Pausen im Freien);
- Putzzeug – jeder Reiter muss sich selbst um die Pflege seines Pferdes kümmern; (ein Schwamm ist ratsam um die Sattellage auszuwaschen)
- Außerdem wird empfohlen, einen Regenmantel, eine Kopfbedeckung und einen Badeanzug mitzunehmen.

Das persönliche Gepäck der Teilnehmer wird von einer Etappe zur anderen per Mini-Bus befördert, daher wäre es wünschenswert, sich nur mit einem Minimum zu begnügen. (1 große Tragetasche + Schlafsack für den Reiter und eine kleine Handtasche mit Putzgeschirr für das Pferd): Die Taschen sollten mit Namensschildern versehen werden, da es immer wieder vorkommt, dass Sachen verwechselt werden, resp. verloren gehen. Die 'Tour de Luxembourg à Cheval' ist ein sportliches Ereignis und die Bekleidung sollte diesem Umstand entsprechen.

6. Preis

Die Preise erstrecken sich auf: Unterbringung der Reiter in öffentlichen Gebäuden oder im Camping/Biwak, Mahlzeiten (ohne Getränke), Pferdefutter von Samstag, den 12. August bis Donnerstag, den 17. August abends.

Der Wanderritt kann auch etappenweise gebucht werden unter der Bedingung, dass der Reiter sich vorher für die ausgewählten Teile des Programms einschreibt.

Erwachsene – 6 Tage	350 €	alles inbegriffen Einzelheiten siehe beiliegendes Anmeldeformular
	10 €	Zuschlag für etappenweise Buchung (1x)
Jugendliche (< 16 Jahre)	280 €	80% des Tarifs 'Erwachsene'
	10 €	Zuschlag für etappenweise Buchung (1x)
Begleitpersonen – 6 Tage	265 €	alles inbegriffen
Besucher	14 €	mittags
	23 €	abends
	30 €	Abschlussessen

7. Zahlungsbedingungen und Zahlungsziel

Die Reiter, die an der "40. Tour de Luxembourg à Cheval" teilnehmen wollen, werden gebeten, sich vor dem 25. Juli einzuschreiben, indem sie das beigegefügte Einschreibungsformular ausgefüllt und unterzeichnet zurückschicken und den zutreffenden Betrag auf folgendes Konto überweisen :

**Nr. IBAN LU72 0019 1600 0122 6000 bei der BCEE Luxemburg (BIC: BCEELULL)
mit dem Vermerk 'Tour de Luxembourg à Cheval 2006'**

(Eine genaue Endabrechnung wird gegebenenfalls während der Tour erstellt.)

Zurückerstattet wird nur, wenn der Reiter seinen Rücktritt vor dem 8. August der Tour-Leitung mitteilt. Nach diesem Termin findet eine Rückzahlung nur in Ausnahmefällen statt. Eine Einschreibung ist nur dann wirksam, wenn die Teilnahmegebühr überwiesen ist.

Um die Organisation der Tour zu erleichtern, wäre es ratsam, sich möglichst früh einzuschreiben, da die Tour-Leitung u.U. gezwungen ist, die Teilnehmerzahl zu begrenzen. In diesem Fall zählt die Reihenfolge der Einschreibung.
Aus verständlichen organisatorischen Gründen wäre es wünschenswert, dass die Besucher, die an einer Mahlzeit teilnehmen möchten, sei es mittags oder abends, uns dies auch auf beiliegendem Anmeldeformular mitteilen und den entsprechenden Betrag im voraus überweisen.

Ein genaues Programm geht den Interessenten zu, diese werden eine Woche vor Tourbeginn außerdem zu einer Informationsversammlung eingeladen.

Paul SCHINTGEN

Informationen bei:

Paul Schintgen, Direktor der Tour	Tel. (00352) 330 315
Ilona Balogh, Sekretariat	Tel. 347 094
Colette Schwartz, Kassiererin	Tel. 332 917

ANMELDEFORMULAR FUR DIE TOUR DE LUXEMBOURG 2006

PREIS : Ganze Tour : 350 € (-16 Jahre = 280 €)
 Pferd (R) 28€/Etappe
 Frühstück (FR) 6 €
 Mittagessen für Begleitpersonen (MI) 14 €
 Abendessen (AE) 23 € / Abschlusssessen(AE+) 30 €
 Uebernachtung (UN) 6 €

☐
☐
☐

Teilnahme an der ganzen Tour (nur Kolonnen 1 et 2 ausfüllen : Name/Adresse/Alter)
Etappenweise Buchung : bitte Liste vervollständigen
Vegetarier

NAME/VORNAME/ADRESSE	Alter <16 (JA/NEIN)	SAMSTAG 12.08.06			SONNTAG 13.08.06				MONTAG 14.08.06				DIENSTAG 15.08.06				MITTWOCH 16.08.06				DONNERSTAG 17.08.06			Gesamtbetrag
		MI	AE	UN	FR	MI	AE	UN	FR	MI	AE	UN	FR	MI	AE	UN	FR	MI	AE	UN	FR	MI	AE+	
REITER : (Mittagessen inbegriffen)		R				R				R				R				R				R		
BEGLEITPERSON(EN) :																								
Zuschlag für etappenweise Buchung																								10 €
BOXENRESERVIERUNG (nach Möglichkeit)	JA/NEIN																							

Der entsprechende Betrag wird bis zum 25. Juli auf das Konto IBAN LU72 0019 1600 0122 6000 bei der Staatssparkasse Luxemburg überwiesen (BIC: BCEELULL).

Eine genaue Endabrechnung wird gegebenenfalls während der Tour erstellt.

Mit dieser von uns unterschriebenen Einschreibung befreien wir die Organisation der 'Tour de Luxembourg à Cheval' von jeglicher Haftung für Unfälle, die uns oder unseren Pferden während dieser Tour zustoßen, bzw. durch unsere Pferde verursacht werden.

Bitte zurücksenden an:
 Luxembourg à Cheval asbl
 B.P.15
 L-7206 Steinsel

(UNTERSCHRIFT)

_____, den _____ 2006
 (ORTSCHAFT) (DATUM)